

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Abgewandelter Spruch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-483429>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

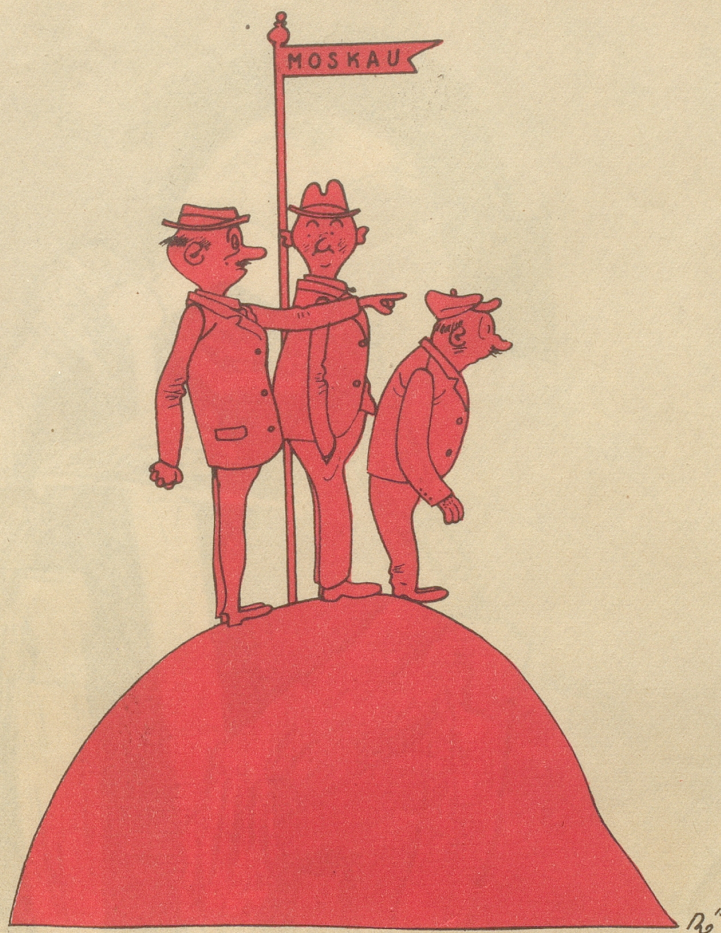
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Partei der Arbeit an der Arbeit

Jetzt laßt nach Oschten unsere Blicke schweifen,  
Im Weschten ischt ja vorderhand nichts Neus.  
Seht ihr am Horizont den Silberschtreifen?  
Die Zeit, Genossen, nämlich schafft für eus!

### Kriegsjugend

Wir sind uns am Bodensee nun nachgerade gewohnt, daß das Fliegergerbrumm in der Regel von den Ueberfliegungen und Landungen der großen viermotorigen amerikanischen Bomber stammt. Heute mittag hörten wir während des Mittagessens wieder ein Surren vom blauen Himmel. Ruedeli reißt das Fenster auf, blickt eine Zeitlang gen Himmel und sagt dann enttäuscht: «Das isch jo nur es üserigs Heimatschtil-Chischtli!»

Kari

### Abgewandelter Spruch

Wer nicht schweigen kann,  
Schadet der Heirat,  
sagte sich die Schwiegermutter  
— und schwieg. Azko

### Nachtjäger

Gegen Ende Oktober, abends 19.30 Uhr, im Tram. Mein Kollege und ich stehen im hintern Tramabteil — daneben — einsam noch, ein vielversprechend herausgeputzter Jüngling. Sogar die

dunkle Sonnenbrille fehlt nicht, ob schon es draußen stockdunkel ist. Ich kann es nicht verchlemme, meinen Kollegen auf diesen sonderbaren Umstand aufmerksam zu machen, worauf mich dieser wohlwollend belehrt: «Eh klar — dä trainiert doch uf Nachtjäger!»

Der Schläuling wird gewiß sein Swingmädel trotz Dunkelheit in kürzester Zeit «ausgemacht» haben. H. J.

**CINA**  
NEUENGASSE 25 TELEPHON 2 75 41  
WALLISER WEINSTUBE  
RESTAURANTS «AU PREMIER»  
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»  
**BERN**

**APEROPeritif**  
STUDER & C<sup>IE</sup> AG. ESCHOLZMATT

**Affenkasten**  
Brasserie-Restaurant  
Aarau  
W. MÜLLER Chef de cuisine  
Tel. 2 16 98